

OUI à l'initiative

pour un service civil
volontaire pour la paix (SCP)
le 2 décembre 2001

«Si tu veux

De quoi s'agit-il?

Tant que les êtres humains auront des intérêts différents, il y aura des conflits. Mais un conflit ne doit pas déboucher sur une crise et encore moins sur une guerre. L'initiative pour un service civil volontaire pour la paix (SCP) veut soutenir et promouvoir toutes les possibilités de donner une issue aux conflits sans avoir recours à la violence - en Suisse et à l'étranger.

Ce que demande l'initiative

- Une **formation de base** pour la gestion sans violence des conflits doit être accessible à toute personne résidant en Suisse. De cette manière, le plus grand nombre de personnes possible doit pouvoir apprendre à comprendre les conflits dans la vie de tous les jours (famille, travail, école) et à les gérer sans violence. L'initiative ne fixe ni la durée ni la structure d'une telle formation de base.
- D'après les besoins réels des volontaires reçoivent une qualification en tant que **spécialistes pour la paix** en vue d'engagements dans le cadre du SCP. Un pool de volontaires spécialement formés et prêts pour des engagements sera à disposition de manière permanente.
- Les engagements du SCP sont effectués par des ONG appropriées. Ils ne se font que sur **demande** d'organisations locales et internationales et coopèrent avec celles-ci dans les domaines des droits humains, la reconstruction sociale et l'observation d'élections.
- Une instance de **coordination** du SCP détermine les engagements avec des organisations non gouvernementales et les oeuvres d'entraide et autorise les projets.

Vous appuyez ce travail avec un OUI à l'initiative SCP: par exemple ...

... en Suisse

- **Séminaire pour apprendre à traiter la violence et l'exclusion avec des jeunes**
(*Projet de Terre des hommes suisse et National Coalition Building Institute NCBI, Bâle*)
Des jeunes apprennent à reconnaître les préjugés, comment se comporter face à l'agressivité et comment réduire l'exclusion. Ils apprennent à résoudre des conflits sans avoir recours à la violence. En plus, ils sont formés pour transmettre ce qu'ils ont appris à d'autres jeunes ainsi qu'à des adultes.

la paix prép

- **Formation en gestion non violente des conflits**

(*Projet du Programme œcuménique suisse pour la paix*)

La formation de base pour le travail de paix et la gestion non violente des conflits offerte par le Programme œcuménique suisse pour la paix, fournit la compétence sociale et spécifique de base pour appréhender les situations de conflit et de violence de manière appropriée, que ce soit dans son entourage propre ou dans ou dans une région de crise. Cette formation dure quatre semaines et trois week-ends - distribués sur une année - et comprend un travail de projet pratique.

... à l'étranger

- **Protection non violente de personnes**

(*Projets des Peace Brigades International PBI en Colombie, Indonésie, Mexique*)

Souvent, des dirigeant-e-s d'organisations démocratiques et de défense des droits humains sont kidnappé-e-s ou tué-e-s. L'accompagnement par des volontaires sans armes de PBI -parfois 24 heures sur 24 - contribue à empêcher enlèvements et meurtres. En même temps le travail intense de contacts et de médiation renforce la société civile locale.

- **Empowerment**

(*Projet du Christlicher Friedensdienst cfd en Israël*)

L'organisation de femmes palestiniennes Kayyan combat la violence contre les femmes dans la famille et s'engage pour les droits de la population arabe dans la ville israélienne de Haïfa. Elle organise un projet de dialogue entre femmes palestiniennes des territoires autonomes et d'Israël. Cela contribue à agir contre la violence domestique et "publique".

- **Travail de soutien aux médias indépendants** (*Projets d'aide aux médias ex-Yougoslavie*)
La propagande et la diffusion d'images dans les médias faisant des "autres" peuples des ennemis sont des armes qui contribuent fortement l'escalade des conflits. Par contre, le journalisme professionnel et indépendant peut contribuer de manière importante à promouvoir la compréhension entre parties en conflit.
- **Reconstruction sociale**
(*Projet du Service civil international et du GSsA au Kosovo*)
Des jeunes suisses et kosovars mettent sur pied un lieu de rencontres pour jeunes et enfants dans la ville meurtrie de Vushtri. Cela rendra service aussi aux mères seules. La tolérance et la paix doivent surgir de la société. Avec leur engagement les jeunes peuvent renforcer ce processus.

are la paix»

Pourquoi y a-t-il besoin d'un SCP

Que peut-il apporter?

- **En Suisse:** la violence existe aussi en Suisse. par exemple dans les écoles, dans les familles, contre les étranger-e-s. La SCP offre une formation de base pour agir sans violence dans les conflits surgissant dans la proximité sociale. Cette formation apprend aux participant-e-s à mieux appréhender les situations de conflit vécues et contribue à pouvoir jouer un rôle de médiation.
- **A l'étranger:** les conflits peuvent dégénérer dans des crises et même des guerres s'ils ne sont pas reconnus à temps et si l'on n'intervient pas sur leurs causes. Ces escalades des conflits laissent toujours derrière elles une immense destruction, tant au niveau matériel qu'au niveau personnel et dans les relations sociales. Dans des régions de crise les organisations de défense des droits humains et de promotion de la paix, mais aussi les médias indépendants ont un besoin urgent de soutien pour empêcher que les conflits ne dégèrent. Une politique de paix active peut et doit se faire avec ces forces. Le SCP agit au niveau de la prévention, mais aussi, si nécessaire, pendant et après le déroulement de conflits violents.

Le SCP ne serait pas un particularisme helvétique, mais un projet européen.

En Allemagne un SCP a été créé au sein du ministère pour la coopération économique. En Autriche, Suède et Allemagne des organisations pacifistes travaillent en commun pour constituer un réservoir de volontaires qualifiés pour la gestion non violente des conflits. Au Royaume-Uni, en Hongrie, en Norvège et aux Pays-Bas, on se concentre sur l'éducation à la paix pour jeunes et adultes. Le parlement européen a adopté en 1999 une motion demandant à la Commission européenne de créer un corps civil de paix européen.

Adresse de contact

Communauté d'intérêts pour le service civil pour la paix
case postale 7855, 3001 Berne, tel 079 751 56 75, fax 031 381 46 25
info@zfd.ch, www.zfd.ch

Nous soutenons l'initiative pour un service civil volontaire pour la paix:



Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH
Oeuvre suisse d'entraide ouvrière OSED
Soccorso operaio svizzero SOS



SKF
Schweizerischer
Katholischer Frauenbund

Schweizerischer FRIEDENSRAT

JUSO JS GS



terre des hommes schweiz

cfid



Femmes pour la Paix
Frauen für den Frieden
Donne per la Pace
Women for Peace

SCI

Service Civil International
Working for peace



Theologische Bewegung
für Solidarität und Befreiung
Postfach 4809, 6002 Luzern



Basels starke Alternative BastAI; Christlicher Friedensdienst, cfd; Centre Martin Luther King, CMLK; Centrale Sanitaire Suisse, CSS; Conseil Suisse des Activités de Jeunesse CSAJ; Forum für Friedenserziehung; Femmes pour la paix; Groupe pour une Suisse sans armée GSsA; Gruppo ticinese per il servizio civile, GTSC Bellinzona; Jeunesse Etudiante Chrétienne JEC; Jeunesse socialiste Suisse; Mouvement international de Réconciliation MIR; Ligue suisse des femmes catholiques LSFC; Oeuvre suisse d'entraide ouvrière OSEO; Parti Suisse du Travail (PoP/PST); Schweizerischer Friedensrat; Schweizerische Friedensbewegung; Sozialistisch Grüne Alternative Zug (SGA); Parti socialiste Genève; Programme oecuménique suisse pour la paix; SIB-Jeunes Suisse; solidaritÉS Genève; Theologische Bewegung für Solidarität und Befreiung; Verband der Studierenden der Universität Zürich (VSU); Les Verts, Genève; Village de la Paix, Broc.

- Envoyez-moi exemplaires de ce dépliant.
- Envoyez-moi exemplaires du journal de votation.
- Je suis prêt à m'engager pour la campagne de votation.
- J'aimerais en savoir plus sur le SCP, envoyez-moi de la documentation supplémentaire.

Prénom/nom:

Rue et n.:

N. postal et lieu:

Tél. / fax / e-mail:

Renvoyer à: Communauté d'intérêts pour le service civil pour la paix, case postale
7855, 3001 Berne.